Deutsch



Bedienungsanleitung

PCE-CS xxxxLD Kranwaage

User manuals in various languages (français, italiano, español, português, nederlands, türk, polski, русский, 中文) can be found by using our product search on: www.pce-instruments.com

Letzte Änderung: 31. August 2022
v1.0

© PCE Instruments

Inhaltsverzeichnis

1 Sicherheitsinformationen 1

2 Spezifikationen 2

3 Lieferumfang 2

4 Abmessungen 3

5 Gerätebeschreibung 4

5.1 Fernbedienung 7

5.2 Displaybeschreibung 8

5.3 Anzeigen 8

6 Bedienung 8

6.1 Ein- und Ausschalten 8

6.2 Nullpunkt 9

6.3 Tarieren 9

6.4 Hold Funktion 9

6.5 Gewichte zusammenrechnen (Akkumulation) 9

6.6 Einheit umstellen 10

7 Einstellungen 10

7.1 Erweiterte Einstellungen 11

7.2 Justage 13

8 Batterie 14

9 Kontakt 14

10 Entsorgung 14

© PCE Instruments

1 Sicherheitsinformationen

Bitte lesen Sie dieses Benutzer-Handbuch sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen. Die Benutzung des Gerätes darf nur durch sorgfältig geschultes Personal erfolgen. Schäden, die durch Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung entstehen, entbehren jeder Haftung.

- Dieses Messgerät darf nur in der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Art und Weise verwendet werden. Wird das Messgerät anderweitig eingesetzt, kann es zu gefährlichen Situationen kommen.
- Verwenden Sie das Messgerät nur, wenn die Umgebungsbedingungen (Temperatur, Luftfeuchte, …) innerhalb der in den Spezifikationen angegebenen Grenzwerte liegen. Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, extremer Luftfeuchtigkeit oder Nässe aus.
- Setzen Sie das Gerät keinen Stößen oder starken Vibrationen aus.
- Das Öffnen des Gerätegehäuses darf nur von Fachpersonal der PCE Deutschland GmbH vorgenommen werden.
- Benutzen Sie das Messgerät nie mit nassen Händen.
- Es dürfen keine technischen Veränderungen am Gerät vorgenommen werden.
- Das Gerät sollte nur mit einem Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel.
- Das Gerät darf nur mit dem von der PCE Deutschland GmbH angebotenen Zubehör oder gleichwertigem Ersatz verwendet werden.
- Überprüfen Sie das Gehäuse des Messgerätes vor jedem Einsatz auf sichtbare Beschädigungen. Sollte eine sichtbare Beschädigung auftreten, darf das Gerät nicht eingesetzt werden.
- Da das Heben von Lasten mit Gefahren verbunden ist, müssen gewisse Pflichten vom Hersteller sowie vom Benutzer erfüllt werden, um diesen Gefahren vorzubeugen. Die Anwendung der Messmittel darf zu keiner Zeit eine Gefahr darstellen.
- Die zulässigen Nennlasten [MAX] vom Messmittel und anderen verwendeten Mitteln (z. B. Kran, Lastanschlagmittel usw.) dürfen auf keinen Fall überschritten werden
- Wenn die Sicherheitshinweise nicht beachtet werden, kann es zur Beschädigung des Gerätes und zu Verletzungen des Bedieners kommen.
- Bei Nichtverwendung dürfen keine Lasten an der Waage anhängen.
- Bevor die Waage verwendet wird, muss sichergestellt werden, dass alle Halterungen festmontiert sind.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Personen unter der schwebenden Last befinden.
- Das Messmittel ist ausschließlich zum Heben und Wiegen von frei beweglichen Lasten erlaubt. Eine Verdrehung der Last (Drehspannung) ist nicht erlaubt. Das Befördern von Personen, Schrägziehen, Losreißen, Schleppen usw. von Lasten ist verboten.
- Die Montage, Inbetriebnahme, Wartung sowie die Bedienung der Messmittel ist nur durch geschulte Personen in entsprechender Schutzausrüstung erlaubt.
- Fassen Sie während der Messung niemals in die beweglichen Teile. Dies kann zu Verletzungen führen.
- Während der Nutzung darf der Gefahrenbereich nicht betreten werden. Dazu zählt nicht nur der unmittelbare Bereich unter der Last, sondern auch Bereiche, die z. B. durch das Ausschlagen der Seile oder anderer Lastaufnahmemitteln zu einer Gefahr werden könnten.

Für Druckfehler und inhaltliche Irrtümer in dieser Anleitung übernehmen wir keine Haftung.
Wir weisen ausdrücklich auf unsere allgemeinen Gewährleistungsbedingungen hin, die Sie in unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen finden.

© PCE Instruments

2 Spezifikationen

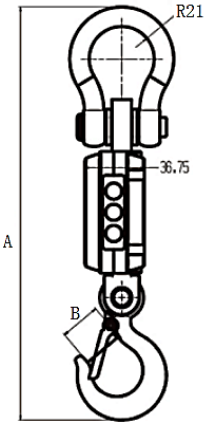
PCE-CS 300LD	
Messbereich	0 ... 300 kg
Mindestlast	2 kg
Auflösung	0,05 kg
Genauigkeit	1 % v. Mb.
PCE-CS 500LD	
Messbereich	0 ... 500 kg
Mindestlast	4 kg
Auflösung	0,1 kg
Genauigkeit	1 % v. Mb.
PCE-CS 1000LD	
Messbereich	0 ... 1000 kg
Mindestlast	10 kg
Auflösung	0,2 kg
Genauigkeit	1 % v. Mb.
Weitere Spezifikationen	
Zusätzliche Funktionen	Summierfunktion, benutzerdefinierte Einheit
Tarabereich	100 % v. Mb.
Nullpunktbereich	4 % v. Mb-
Einheiten	kg, lb, un (benutzerdefiniert)
Ziffernhöhe	41 mm
Automatische Abschaltung der Hintergrundbeleuchtung	nach 30 Sekunden Inaktivität Reaktivierung nach Tastendruck oder bei Gewichtsänderung
Spannungsversorgung Zugwaage	4 x 1,5 V AA Batterie
Spannungsversorgung Fernbedienung	2 x 1,5 V AA Batterie
Betriebsbedingungen	5 ... 35 °C <90 % r. F., nicht kondensierend
Gewicht	1300 g

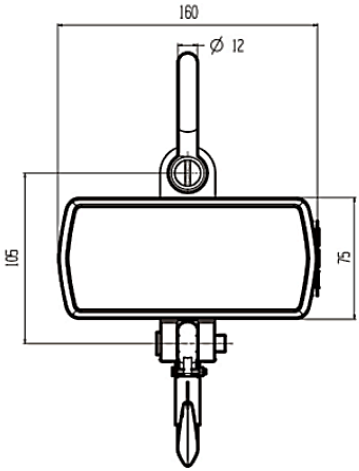
3 Lieferumfang

1 x Zugwaage PCE-CS xxxxLD
1 x Fernbedienung
6 x 1,5 V AA Batterie
1 x Bedienungsanleitung

4 Abmessungen

Buchstabe	Länge in mm
A	290
B	23

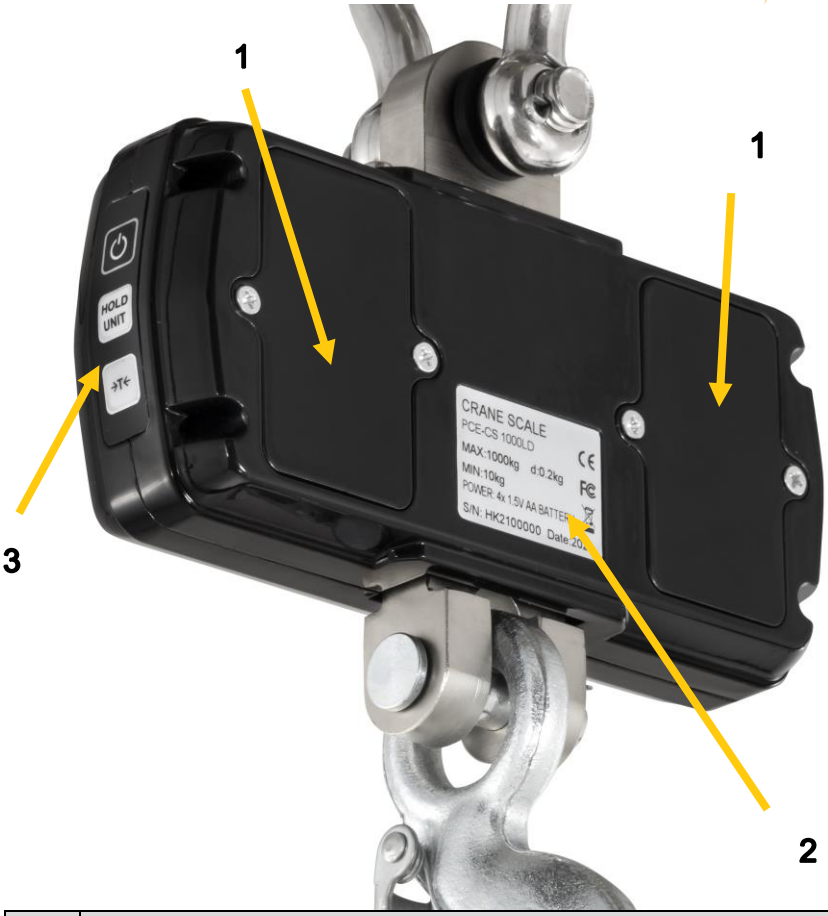




5 Gerätebeschreibung



Nr.	Beschreibung
1	Schäkel
2	Display
3	Haken

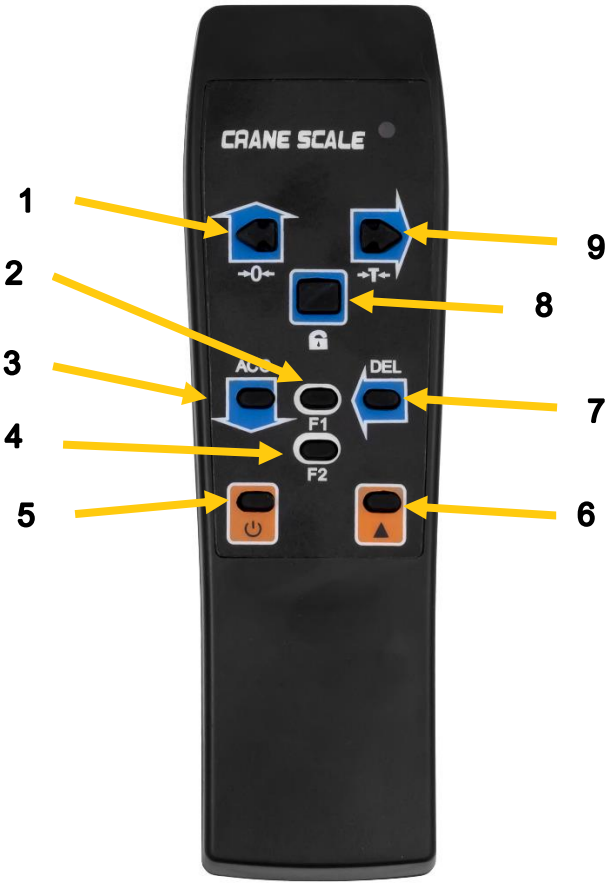


Nr.	Beschreibung
1	Batteriefächer
2	Typenschild
3	Tastenfeld



Nr.	Funktion
1	Kurzes Drücken: Abbruch oder zurück in den Wiegemodus Langes Drücken: Ein- und ausschalten
2	Kurzes Drücken. Anzeige einfrieren Langes Drücken: Einheit umstellen
3	Kurzes Drücken: Tarieren / Tara ausschalten Langes Drücken: Nullpunkt

5.1 Fernbedienung



Nr.	Beschreibung
1	Nullpunkt, Wert erhöhen
2	Ansicht der Summierfunktion
3	Summiertes Gewicht, Wert verringern
4	Einheit umstellen
5	Kurzes Drücken: Zurück in den Wiegemodus Langes Drücken: Waage ausschalten
6	Zweite Funktionsebene
7	Letztes Gewicht löschen, Schritt nach links
8	Anzeige einfrieren, Eingabe übernehmen, Eingabe bestätigen
9	Tarieren / Tara ausschalten, Schritt nach rechts

5.2 Displaybeschreibung

Mögliche Anzeige	Bedeutung
STB	Angezeigter Messwert ist stabil
Zero	Angezeigter Messwert ist der Nullpunkt
Tara	Angezeigter Messwert ist tariert
HOLD	Angezeigter Messwert ist eingefroren
lb	Messwert in Pfund
kg	Messwert in Kilogramm
UN	Messwert wird in einer benutzereigenen Einheit angezeigt

5.3 Anzeigen

Mögliche Anzeige	Bedeutung
- - - - -	Gewicht erkannt
Setup	Einstellungen
Bat99	Batterieanzeige in Prozent
End	Speichern und zurück
oFF	Abschaltung
ouEr	Messbereichsüberschreitung
Err	Ungültige Aktion
ACC	Zusammenrechnen (Akkumulation)
DEL	Daten löschen
CLR	Alle Daten löschen

6 Bedienung

6.1 Ein- und Ausschalten

Um die Waage einzuschalten, drücken Sie einmal kurz die Taste. Die Waage schaltet sich ein und beginnt den Startprozess:

- „8.8.8.8.8.“ blinkt zweimal
- Anzeige der maximalen Kapazität
- Anzeige der Batterieladung in Prozent
- Messung beginnt

Wird - - - - - beim Startprozess angezeigt, wurde ein Gewicht erkannt, das zunächst abgehängt werden muss.

Um die Waage auszuschalten, halten Sie die Taste auf der Fernbedienung für ca. eine Sekunde gedrückt oder drücken die Taste der Waage. Die Waage schaltet sich mit der folgenden Anzeige aus:

- Anzeige der Batterieladung in Prozent
- oFF
- Die Waage ist nun ausgeschaltet

Hinweis: Es ist nicht möglich, die Waage über die Fernbedienung einzuschalten. Bei einer Gesamtbatteriespannung von 3,75 V schaltet sich die Waage automatisch ab, da die Batteriespannung zu gering ist.

6.2 Nullpunkt

Um den Nullpunkt zu setzen, drücken Sie die  Taste auf der Fernbedienung oder halten Sie die  Taste auf der Waage gedrückt.
Hinweis: Ist die angehängte Last in Bewegung, tariert oder außerhalb des manuellen Nullbereichs, wird „Err“ angezeigt.

6.3 Tarieren

Um das Gewicht zu tarieren, drücken Sie die  Taste auf der Fernbedienung oder die  Taste auf der Waage einmal kurz. Um das tarierte Gewicht wieder zu löschen, drücken Sie die Taste erneut.
Hinweis: Ist die angehängte Last in Bewegung, negativ oder außerhalb des Tarierbereiches, erfolgt die Anzeige „Err“.

6.4 Hold Funktion

Um die Anzeige einzufrieren, drücken Sie die  Taste auf der Fernbedienung oder die 

Taste auf der Waage. Auf der Anzeige wird neben dem gehaltenen Messwert auch „HOLD“ angezeigt. Damit Sie die Messung wiederaufnehmen können, drücken Sie die Taste erneut.

6.5 Gewichte zusammenrechnen (Akkumulation)

Drücken Sie die  Taste auf der Fernbedienung, um das angezeigte Gewicht zusammenzurechnen. Wurde der Wert übernommen, wird einmal kurz „ACC“ angezeigt.
Hinweis: Ist die angehängte Last nicht stabil, negativ oder wurde die Last nicht abgehängt, wird „Err“ angezeigt.

6.5.1 Zusammengerechnetes Gewicht anzeigen lassen

Um die Summe des Gewichts anzeigen zu lassen, drücken Sie einmal kurz die F1 Taste auf der Fernbedienung. Die Summe wird blinkend angezeigt. Drücken Sie die  Taste auf der Fernbedienung, um sich den größten oder auch den kleinsten summierten Wert anzeigen zu lassen. Um zurück in den Messmodus zu gelangen, drücken Sie die  Taste einmal kurz.
Hinweis: In dieser Anzeige ist das Hinzufügen weiterer Werte nicht möglich. Dazu müssen Sie zurück in den Messmodus gehen.

6.5.2 Letzten Messwert löschen

Drücken Sie die  Taste auf der Fernbedienung, um den letzten summieren Wert zu löschen. Wird „dEL“ angezeigt, wurde der letzte Wert gelöscht.
Hinweis: Es kann nur der letzte Wert gelöscht werden.

6.5.3 Alle gespeicherten Werte löschen

Um alle gespeicherten Werte zu löschen, drücken Sie zuerst auf der Fernbedienung die  Taste und anschließend die  Taste.
Sobald „CLR“ auf dem Display angezeigt wurde, sind alle Werte gelöscht.

6.6 Einheit umstellen

Um die Einheit einzustellen, drücken Sie F2 Taste auf der Fernbedienung oder halten Sie die 

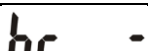
Taste auf der Waage kurz gedrückt. Sie können zwischen kg, lb und un auswählen.

7 Einstellungen

Um Einstellungen an der Waage vorzunehmen, ist zwingend die Fernbedienung erforderlich. Um das Menü für die Einstellungen zu öffnen, drücken Sie zunächst die  Taste und anschließend die  Taste. Auf dem Display erscheint „SEtUP“.

Mit der  Taste wählen Sie nun den gewünschten Menüpunkt aus. Mit den Tasten  und  kann der Wert verändert werden. Drücken Sie erneut die  Taste, um die Veränderung zu übernehmen.

Menüaufbau

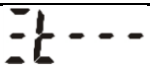
Anzeige	Funktion	Mögliche Einstellung
	Hier können Sie die Zeit einstellen, nach der sich die Waage bei Inaktivität automatisch ausschalten soll.	0 = ausgeschaltet (Standard) 5 = 5 Minuten 10 = 10 Minuten 15 = 15 Minuten 30 = 30 Minuten 60 = 60 Minuten
	Hier kann die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung eingestellt werden.	Off = ausgeschaltet 1 = gedimmt 2 = normal 3 = hell
	Hier kann die Zeit eingestellt werden, in der die Hintergrundbeleuchtung aktiv ist.	0 = ausgeschaltet 5 = 5 Sekunden 10 = 10 Sekunden 15 = 15 Sekunden 30 = 30 Sekunden (Standard) 60 = 60 Sekunden
End	Sie sind am Ende des Menüs angekommen.	Keine Einstellungen möglich. Die Waage geht automatisch in den Wiegemodus zurück.

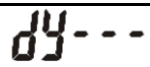
7.1 Erweiterte Einstellungen

Hinweis:
Die erweiterten Einstellungen sollten nur von fortgeschrittenen Bedienern verwendet werden, da eine falsche Parametrierung zu Problemen führen kann.
Das Ändern der Parameter verändert nicht die gegebenen Spezifikationen.

Um die erweiterten Einstellungen zu öffnen, drücken Sie zweimal die Taste. Anschließend wird „P0000“ angezeigt. Tragen Sie anhand der Pfeiltasten auf der Fernbedienung das Passwort P0258 ein und bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste. Die Waage zeigt nun „SCALE“ an. Die Bedienung der erweiterten Einstellungen ist identisch mit den normalen Einstellungen.

Menüaufbau

Anzeige	Funktion	Mögliche Einstellungen
	Hier stellen Sie die Displayauflösung ein.	0,001 / 0,002 / 0,005 / 0,01 / 0,02 / 0,05 / 0,1 / 0,2 / 0,5 / 1 / 2 / 5 / 10 / 20 / 50
	Hier kann der automatische Nullpunktbereich eingestellt werden.	0 = ausgeschaltet 2 = ±2 % v. Mb. 3 = ±3 % v. Mb. 4 = ±4 % v. Mb. 10 = ±10 % v. Mb. 20 = ±20 % v. Mb. (Standard) 100 = ±100 % v. Mb.
	Hier kann der manuelle Nullpunktbereich eingestellt werden.	0 = ausgeschaltet 2 = ±2 % v. Mb. 3 = ±3 % v. Mb. 4 = ±4 % v. Mb. (Standard) 10 = ±10 % v. Mb. 20 = ±20 % v. Mb. 100 = ±100 % v. Mb.
	Hier kann der Nullpunkt-Trackingbereich eingestellt werden. Diese Funktion kann bei Temperaturschwankungen helfen, die Genauigkeit einzuhalten.	0,0 = ausgeschaltet 0,5 = ±0,5e (Standard) 1,0 = ±1,0e 1,5 = ±1,5e 2,0 = ±2,0e 2,5 = ±2,5e 3,0 = ±3,0e 3,5 = ±3,5e 4,0 = ±4,0e 4,5 = ±4,5e 5,0 = ±5,0e
	Hier kann der Nullpunktbereich eingestellt werden. Diese Funktion definiert den Bereich, in der der Messwert geringer sein muss als der eingestellte Wert, bevor eine Messung möglich ist.	0,0 = ausgeschaltet 0,5 = ±0,5e 1,0 = ±1,0e 1,5 = ±1,5e 2,0 = ±2,0e 2,5 = ±2,5e 3,0 = ±3,0e 3,5 = ±3,5e 4,0 = ±4,0e 4,5 = ±4,5e 5,0 = ±5,0e (Standard)

	Mit dieser Funktion wird das Gewicht basierend auf der letzten Nullung gemessen. Wenn diese Funktion aktiv ist, ist die automatische Nullung deaktiviert.	On = eingeschaltet Off = ausgeschaltet (Standard)
	Hier stellen Sie die Messrate ein. Wenn das Gewicht instabil ist, sollte ein hoher Wert gewählt werden. Ist das angehängte Gewicht stabil, kann ein geringer Wert gewählt werden.	0 = ausgeschaltet 1 = am schwächsten (Standard) 2 = schwach 3 = normal 4 = stark 5 = am stärksten
	Hier kann die dynamische Wiegung eingeschaltet werden. Wenn bei einer Wiegung die Genauigkeit zweitrangig ist und die Schnelligkeit einer Messung wichtiger ist, kann hierüber die „STB“ Funktion dauerhaft aktiviert werden.	On = eingeschaltet Off = ausgeschaltet (Standard)
	Hier stellen Sie den Gravitationswert des Verwendungsortes nach einer Kalibrierung ein.	0000 … 9999 Den Wert verändern Sie mit den Pfeiltasten auf der Fernbedienung. Mit der F1 Taste können Sie den Dezimalpunkt verschieben.
	Hier können Sie eine eigene Einheit über einen Faktor hinterlegen.	0000 … 9999 Den Wert verändern Sie mit den Pfeiltasten auf der Fernbedienung. Mit der F1 Taste können Sie den Dezimalpunkt verschieben.

7.2 Justage

Sollte die Waage falsche Werte anzeigen, kann diese justiert werden. Eine Justage sollte nur von einem fortgeschrittenen Anwender durchgeführt werden. Stellen Sie im Vorfeld sicher, dass Ihnen kalibrierte Gewichte zur Verfügung stehen, um ein genaues Ergebnis zu erzielen.
Hinweis: Das Verändern von Parametern verändert nicht die Spezifikationen.

Um das Justagemenü zu öffnen, drücken Sie zweimal die Taste. Anschließend wird „P0000“ angezeigt. Tragen Sie anhand der Pfeiltasten auf der Fernbedienung das Passwort P8416 ein und bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste. Die Waage zeigt nun „CAL“ an. Die Bedienung der erweiterten Einstellung ist identisch mit den normalen Einstellungen.

Anzeige	Funktion	Mögliche Einstellungen
Un --	Hier kann die Einheit eingestellt werden, mit der die Kalibrierung durchgeführt werden soll.	kg, lb
G----	Hier stellen Sie den Gravitationswert des Kalibrierortes ein.	0000 … 9999 Den Wert verändern Sie mit den Pfeiltasten auf der Fernbedienung. Mit der F1 Taste können Sie den Dezimalpunkt verschieben.
00000	Hier kann die maximale Kapazität eingestellt werden.	0000 … 9999 Den Wert verändern Sie mit den Pfeiltasten auf der Fernbedienung. Mit der F1 Taste können Sie den Dezimalpunkt verschieben.
LoAd0	Hier setzen Sie den Nullpunkt.	Drücken Sie anschließend die Taste. Lassen Sie die Waage frei hängen und warten Sie, bis der angezeigte Digitwert sich stabilisiert hat. Drücken Sie anschließend die Taste.
LoAd1	Hier können Sie den ersten Kalibrierpunkt einstellen.	00000 … 99999 Den Wert verändern Sie mit den Pfeiltasten auf der Fernbedienung. Mit der F1 Taste können Sie den Dezimalpunkt setzen. Drücken Sie anschließend die Taste, um den Wert zu übernehmen. Es wird nun der Digitwert angezeigt. Hängen Sie das eingestellte Gewicht ein und warten Sie, bis sich der Wert stabilisiert hat. Drücken Sie anschließend die Taste.
LoAd2	Hier können Sie den zweiten Kalibrierpunkt einstellen.	Siehe vorheriger Schritt.

	Hier können Sie den dritten Kalibrierpunkt einstellen	Siehe vorheriger Schritt. Anschließend haben Sie die Kalibrierung abgeschlossen und die Waage geht zurück in den Wiegemodus.

8 Batterie

Nach jedem Ein- und Ausschalten der Waage wird der Batteriestatus angezeigt. Sobald die Batterien entladen sind, müssen diese durch neue ersetzt werden. Zum Tauschen der Batterien befinden sich auf der Rückseite der Waage zwei Batteriefächer, die mit einem Schraubendreher geöffnet werden können. In beide Batteriefächer müssen jeweils zwei 1,5 V AA Batterien eingelegt werden. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die korrekte Polarität. Nach dem Einlegen der Batterien muss das Batteriefach wieder verschlossen werden. Die Waage kann anschließend wieder verwendet werden.
Auf der Fernbedienung befindet sich eine LED. Bei Betätigung einer Taste sollte diese blinken. Blinkt diese nicht, sind vermutlich die Batterien entladen und müssen getauscht werden. Das Batteriefach befindet sich auf der Rückseite. Verwenden Sie zwei 1,5 V AA Batterien. Achten Sie beim Einlegen auf die Polarität.

9 Kontakt

Bei Fragen, Anregungen oder auch technischen Problemen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Die entsprechenden Kontaktinformationen finden Sie am Ende dieser Bedienungsanleitung.

10 Entsorgung

HINWEIS nach der Batterieverordnung (BattV)
Batterien dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden: Der Endverbraucher ist zur Rückgabe gesetzlich verpflichtet. Gebrauchte Batterien können unter anderem bei eingerichteten Rücknahmestellen oder bei der PCE Deutschland GmbH zurückgegeben werden.

Annahmestelle nach BattV:
PCE Deutschland GmbH
Im Langel 4
59872 Meschede

Zur Umsetzung der ElektroG (Rücknahme und Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten) nehmen wir unsere Geräte zurück. Sie werden entweder bei uns wiederverwertet oder über ein Recyclingunternehmen nach gesetzlicher Vorgabe entsorgt. Alternativ können Sie Ihre Altgeräte auch an dafür vorgesehenen Sammelstellen abgeben.

WEEE-Reg.-Nr.DE69278128





Alle PCE-Produkte sind CE und RoHs zugelassen.

PCE Instruments Kontaktinformationen

Germany
PCE Deutschland GmbH
Im Langel 26
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

France
PCE Instruments France EURL
23, rue de Strasbourg
67250 Soultz-Sous-Forets
France
Téléphone: +33 (0) 972 3537 17
Numéro de fax: +33 (0) 972 3537 18
info@pce-france.fr
www.pce-instruments.com/french

Spain
PCE Ibérica S.L.
Calle Mayor, 53
02500 Tobarra (Albacete)
España
Tel. : +34 967 543 548
Fax: +34 967 543 542
info@pce-iberica.es
www.pce-instruments.com/espanol

United Kingdom
PCE Instruments UK Ltd
Unit 11 Southpoint Business Park
Ensign Way, Southampton
Hampshire
United Kingdom, SO31 4RF
Tel: +44 (0) 2380 98703 0
Fax: +44 (0) 2380 98703 9
info@pce-instruments.co.uk
www.pce-instruments.com/english

Italy
PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6
55010 Loc. Gragnano
Capannori (Lucca)
Italia
Telefono: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Turkey
PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.
Halkalı Merkez Mah.
Pehlivan Sok. No.6/C
34303 Küçükçekmece - İstanbul
Türkiye
Tel: 0212 471 11 47
Faks: 0212 705 53 93
info@pce-cihazlari.com.tr
www.pce-instruments.com/turkish

The Netherlands
PCE Brookhuis B.V.
Institutenweg 15
7521 PH Enschede
Nederland
Telefoon: +31 (0)53 737 01 92
info@pcebenelux.nl
www.pce-instruments.com/dutch

United States of America
PCE Americas Inc.
1201 Jupiter Park Drive, Suite 8
Jupiter / Palm Beach
33458 FL
USA
Tel: +1 (561) 320-9162
Fax: +1 (561) 320-9176
info@pce-americas.com
www.pce-instruments.com/us

Denmark
PCE Instruments Denmark ApS
Birk Centerpark 40
7400 Herning
Denmark